



# महाराष्ट्र मंडळ, पिट्स्वर्ग

वार्तापत्र

वर्ष क्र. २१ – अंक क्र. ४



## शुभ दीपावली

## SHUBHA DEEPAVALI



नमस्कार मंडळी! आपणा सर्वांच्या सहभागामुळे व सहकार्यामुळे दि. १४ सप्टेंबरचा सुधीर गाडगीळ यांचा 'मुलखावेगळी माणसे' आणि दि. १६ सप्टेंबरचा गणेश चतुर्थीचा असे दोन्ही कार्यक्रम यशस्वी रीत्या पार पडले. दि. १३ ऑक्टोबर रोजीच्या कोजागिरीचे आमंत्रण सर्वांना ई-पत्राने पाठविण्यात आले आहेच.

आता त्यापुढील कार्यक्रम आहे – दिवाळी.

With hearty cooperation and participation of all of you, two recent programs became highly successful – One man show 'Mulakhavegali Manase' on Sept. 14 by Mr. Sudhir Gadgil of Pune and celebration of Ganesha Chaturthi on Sept. 16. An invitation for the Kojagiri program scheduled on October 13 was sent out to all by e-mail. The upcoming event after Kojagiri is - Diwali.

## दिवाळी DIWALI

दिवस – शनिवार, १० नोव्हेंबर, २००७ (Saturday, November 10, 2007)

स्थळ – ब्रॅडफर्ड वुड्स एलमेंटरी स्कूल, वेक्सफर्ड (Bradford Woods Elementary School, Wexford)

दुपारी ४ ते ५:३०

भेटीगाठी आणि फराळ

4 to 5:30 PM

Social Hour and Snacks

दुपारी ५:३० ते ६:३०

मनोरंजनाचे कार्यक्रम (बाल कलाकार)

5:30 to 6:30 PM

Entertainment program (Our Young Artists)

संध्या. ६:३० ते ७:१५

मनोरंजनाचे कार्यक्रम (प्रौढ कलाकार)

6:30 to 7:15 PM

Entertainment program (Adult Artists)

संध्या. ७:१५ ते ७:३०

मंडळाची सर्वसाधारण सभा व निवडणूक

7:15 to 7:30 PM

General Body Meeting and Election

संध्या. ७:३० ते ९

जेवण

7:30 to 9 PM

Dinner

रात्री ९ ते ११

दांडिया, रॅफल्स, वगैरे. दांडियासाठी काही संगीतकुशल उत्साही सभासद

आपल्या गायनाने आणि वाद्यवादनाने साथ देणार आहेत. रॅफल्सविजेत्यांना देण्यायोग्य भेटवस्तु किंवा

भेटपत्रके या स्वरूपातील देणग्यांची मंडळाला आवश्यकता आहे व अशा स्वरूपाच्या देणग्या कृपया

द्याव्या अशी मंडळाच्या सभासदांना कळकळीची विनंती आहे.

9 to 11 PM

'Dandia' dance, Raffles, etc.

कार्यकारिणी समिती  
(२००६ – २००७)

अध्यक्ष

सौ. अनघा मनोहर  
(४१२-५२१-२२१४)

उपाध्यक्ष

डॉ. उदयन आपटे  
(४१२-५३१-५०६१)

सचिव

सौ. मनाली साने  
(४१२-३६७-७७५१)

कोषाध्यक्ष

श्री. विष्णु धर्माधिकारी  
(४१२-३६६-१९७९)

वार्तापत्र संपादक

डॉ. अरुण जतकर  
(४१२-३७२-५२८३)

कार्यकारी सभासद

डॉ. रत्नाकर मुजुमदार  
(७२४-९३५-२३४४)

श्री. सुभाष हेगडे

(७२४-४६८-८४४९)

डॉ. अंजलि परांजपे

(४१२-५२१-१२९४)

सौ. प्रीति परांजपे

(४१२-७८७-३९६६)

डॉ. शोभा जतकर

(४१२-३७२-५२८३)

श्री. राहुल वालावलकर

(४१२-२२३-२५४९)

श्री. सागर जोशी

(४१२-७२८-५३८५)



# महाराष्ट्र मंडळ, पिट्सबर्ग

वार्तापत्र

वर्ष क्र. २१ — अंक क्र. ४

Dandia dance will have a LIVE MUSIC - both vocal and instrumental - by music enthusiasts within our membership. For giving away to the winners of Raffles, Mandal needs donations from members in the form of gift items or gift certificates.

- कार्यक्रमाला आपण येणार असल्याची पूर्वसूचना कृपया दि. २० ऑक्टोबरपर्यंत सौ. मनाली साने (४१२-३६७-७७५१) किंवा सौ. वसुधा धर्माधिकारी (४२२-३६६-९९७९) यांना द्यावी. जेवण बाहेरून मागवायचे असल्याने ही पूर्वसूचना देणे अत्यंत महत्त्वाचे आहे.

Please let Mrs. Manali Sane (412-367-7751) or Mrs. Vasudha Dharmadhikari (412-366-1979) by October 20 if you plan to be present for the dinner. Also give her an idea of the number of individuals in your party.

**Since the dinner will be catered, it is highly important to have the correct count ahead of time.**

- नवीन वर्षाच्या कार्यकारिणी समितीचे पदाधिकारी होऊ इच्छिणाऱ्यांनी आपल्या उमेदवारीचा अर्ज दि. १ नोव्हेंबरपर्यंत डॉ. उदयन आपटे यांचेकडे पाठवावा. अर्जाची प्रत सोबत जोडली आहे (पान ७).

Those who wish to serve on the Executive Committee for 2008 should send their application for candidacy to Mrs. Anagha Manohar by November 01. A copy of the application form is shown on Page 7.

- बाल कलाकारांच्या मनोरंजनाच्या कार्यक्रमांचे संयोजन सौ. अनघा मनोहर करित आहेत. बाल कलाकार व त्यांचे पालक यांनी सौ. अनघा मनोहर यांच्याशी ऑक्टोबर १४च्या आत संपर्क साधावा (४१२-५२१-२२१४).

Mrs. Anagha Manohar is the organizer for the entertainment programs to be presented by young artists. Young artists and their parents should contact Mrs. Anagha Manohar (412-521-2214) by October 14.

- सर्व बाल व प्रौढ कलाकारांना आपले कार्यक्रम करण्याची संधि मिळावी व दिवाळीचा समारंभ वेळेवर संपवता यावा, यासाठी मनोरंजनाचा कोणताही वैयक्तिक कार्यक्रम पाच (५) मिनिटांहून अधिक लांबीचा करू नये अशी सर्वांना नम्र विनंति आहे. तसेच मनोरंजनाच्या कार्यक्रमासाठी नियुक्त केलेला अवधि (बाल कलाकार ४५ मिनिटे, प्रौढ कलाकार ४५ मिनिटे) पूर्ण आरक्षित झाल्यानंतर मागाहून आपला कार्यक्रम सादर करण्याची इच्छा व्यक्त करणाऱ्यांच्या विनंतीस मान देणे शक्य होणार नाही. सबब, मनोरंजनाचे कार्यक्रम सादर करू इच्छिणाऱ्यांनी सौ. अनघा मनोहर यांच्याशी लवकरात लवकर संपर्क साधून आपल्या कार्यक्रमासाठी वेळेचे आरक्षण करणे आवश्यक आहे.

In order to ensure that all the artists, young and adult, get to present their planned performance, we humbly request that the length of individual (or group) performances be limited to 5 minutes. **Please remember that it will be impossible to accommodate requests for permission to present individual performances after the entire stretch of 90 minutes (45 minutes for the young artists and 45 minutes for adults) has been fully reserved.** It is therefore most important that those wishing to present individual and group performances contact Mrs. Anagha Manohar well in time and reserve their own time slot.



# महाराष्ट्र मंडळ, पिट्सबर्ग

वार्तापत्र

वर्ष क्र. २१ – अंक क्र. ४

## दिवाळीच्या कार्यक्रमाचे शुल्क – Admission Charges for Diwali Program

	पूर्वसूचना देऊन (With RSVP)	पूर्वसूचना न देता (Without RSVP)
नीलपत्रधारक (Blue Card Members)	FREE	\$ 5/person
पीतपत्रधारक (Yellow Card Members)	\$ 15 / person	\$ 20 / person
अ-सदस्य (Non-Members)	\$ 20 / person	\$ 25 / person
विद्यार्थी व ५ वर्षाहून मोठी मुले (Students and Children 5 yrs. of age and older)	\$ 10 / person	\$ 15 / person

- दिवाळीच्या कार्यक्रमास येणार असल्याची पूर्वसूचना देण्यासाठी पान ६ वरील फॉर्म भरून पाठवावा.
- Please let us know that you are going to attend Diwali program by filling out the form on Page 6 and mailing it.

## दिवाळीच्या कार्यक्रमस्थळी पोहोचण्यासाठी "मार्ग-दर्शन"

### Directions to Diwali Venue

<b>From Monroeville, Marysville and Further East</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Take Exit 3 off Turnpike (I-76) West for Cranberry/19 South.</li><li>• Follow Rte. 19 South past I-79 and the Red Belt</li><li>• Turn right on to Bradford Road (just before Wexford Run Road)</li><li>• Follow Forest Road down to Bradford Woods Elementary School. The school is on the right hand.</li></ul>	<b>From Pittsburgh, South Hills and Points Further West and South</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• If on I-279, continue till it merges with I-79.</li><li>• Follow I-79 North to Wexford Exit (# 73).</li><li>• As you exit, stay in the middle lane.</li><li>• Turn right on to Route 910 (Wexford-Bayne Road).</li><li>• Follow Rte. 910 to Wexford Run Road.</li><li>• Turn left on to Wexford Run Road (traffic light) and continue for about a mile and a half.</li><li>• Turn right on to Bradford Road (this is the first stop sign).</li><li>• Turn immediately right on to Forest Road and follow it to Bradford Woods Elementary School.</li></ul>
<b>From North Hills</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Follow Rte. 19 North through Wexford.</li><li>• Turn left on to Bradford Road (traffic light).</li><li>• Turn left on to Forest Road and follow it to Bradford Woods Elementary School.</li></ul>	<b>From Areas North of Wexford</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Follow Rte. 19 <b>South</b>.</li><li>• Turn <b>RIGHT</b> on to Bradford Road.</li><li>• Turn <b>RIGHT</b> on to Forest Road and follow it to Bradford Woods Elementary School.</li></ul>
<b>From Route 910 (e.g. from points East of Wexford)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Follow Route 910 <b>West</b> to Wexford Run Road.</li><li>• Turn <b>RIGHT</b> on to Wexford Run Road.</li><li>• Turn <b>RIGHT</b> on to Bradford Road.</li><li>• Turn <b>RIGHT</b> on to Forest Road and follow it to Bradford Woods Elementary School.</li></ul>	



# महाराष्ट्र मंडळ, पिट्सबर्ग

वार्तापत्र

वर्ष क्र. २१ — अंक क्र. ४

## मागील कार्यक्रमांचा आढावा —

- शुक्रवार, दि. १४ सप्टेंबर रोजी महाराष्ट्रातील सुप्रसिद्ध मुलाखतकार श्री. सुधीर गाडगीळ यांनी गेल्या तीस वर्षांमधील अनुभवांवर आधारलेला त्यांचा 'मुलखावेगळी माणसे' हा कार्यक्रम पिट्सबर्ग युनिव्हर्सिटीत सादर केला. त्यांनी सुरेख किस्से सांगून सर्वांची करमणूक केली. श्री. गिरीश ठकार, श्री. महेश साने व श्री. विष्णु धर्माधिकारी यांनी श्री. गाडगीळ यांच्या प्रवासखर्चाची सोय केली. श्री. गाडगीळ यांच्या राहण्याची सोय साने आणि ठकार कुटुंबांनी केली.

Mr. Sudhir Gadgil of Pune, India, who is well-known in Maharashtra for nearly 30 years for his skill in interviewing celebrities as well as ordinary people, presented his program 'Mulakhavegali Manase' ('Off-beat People') at the University of Pittsburgh on Friday, September 14. The audience thoroughly enjoyed Mr. Gadgil's delightful narration of his encounters with people from various walks of life. Mr. Girish Thakar, Mr. Mahesh Sane and Mr. Vishnu Dharmadhikari helped with Mr. Gadgil's travel expenses. Thakar and Sane families hosted Mr. Gadgil in their own residences.

- दरवर्षीप्रमाणे गणेश चतुर्थीचा कार्यक्रम रविवार, दि. १६ सप्टेंबर रोजी हिंदु-जैन मंदिरात साजरा झाला. या वर्षीच्या कार्यक्रमाची वैशिष्ट्ये —

- आठव दिवस आधी डॉ. दिलीप कार यांच्या मञ्जारञ्जूची शस्त्रक्रिया झालेली होती. तशाही परिस्थितीत डॉ. दिलीप व सौ. निमा कार यांनी जमिनीवर बसून दरवर्षीप्रमाणे गणपतीची पूजा सर्वांच्या वतीने केली.
- गणपतिपूजनानंतर (आरतीच्या आधी) मंडळातील अनेक सभासदांनी अथर्वशीर्षाचे एक आवर्तन केले. यासाठी डॉ. अरुण जतकर आणि डॉ. उदयन आपटे यांनी पुढाकार घेतला होता.
- महाप्रसादानंतर मुंबईचे श्री. विजय व सौ. अनुराधा केळकर यांनी सुगम संगीताचा बहारदार कार्यक्रम सादर केला. गीतरामायणातील व इतर मराठी गीतांचा त्यात समावेश होता. केळकर दांपत्याची राहण्याची सोय मनोहर कुटुंबाने केली.
- ५००हून अधिक मंडळी पूजेसाठी व महाप्रसादासाठी उपस्थित होती. हा संपूर्ण कार्यक्रम अतिशय सुरेख रीतीने पार पडला व फार आवडला, असे अनेकांनी कार्यकारिणी मंडळाच्या सदस्यांना उस्फूर्तपणे सांगितले.
- पूजा, महाप्रसाद व निमंत्रित कलाकारांचा गायनाचा कार्यक्रम या सर्वांचा खर्च भरून काढण्यासाठी सढळ हाताने देणग्या द्याव्यात अशी मंडळाच्या कार्यवाही समितीने सभासदांना विनंती केली होती. त्या विनंतीस साद देऊन खालील व्यक्तींनी मौलिक साह्य केले —
  - श्री. अनिल व डॉ. सौ. मोहिनी (पुष्पा) भडसावळे यांनी दिलेली देणगी गणेश चतुर्थीच्या कार्यक्रमासाठी झालेल्या एकूण खर्चाइतकी आहे.
  - डॉ. दिलीप व सौ. निमा कार यांनी महाप्रसादाचा सर्व खर्च देणगीद्वारे निभावला. याखेरीज सौ. निमा कार यांनी महाप्रसादासाठी ५०० पुरणपोळ्या स्वतः बनवून आणल्या.
  - अन्य देणगीदार — डॉ. शरद व सौ. आशा जोशी, डॉ. निरंजन व सौ. सुधा दीक्षित, डॉ. दिलीप व सौ. शकुंतला शिंदे, डॉ. बालाजी व सौ. वैशाली पाटील, डॉ. मोहन व सौ. निवेदिता बदामी, डॉ. अजय व सौ. विनीता बेळांबे, डॉ. बलवंत व सौ. विद्या दीक्षित, श्री. तुषार व डॉ. सौ. मिता लोवलेकर, श्री.



# महाराष्ट्र मंडळ, पिट्सबर्ग

वार्तापत्र

वर्ष क्र. २१ – अंक क्र. ४

दीपक व डॉ. सौ. निर्मल कोतवाल, श्री. शैलेश व डॉ. सौ. मानंदा भेंडे, श्री. राजेश व सौ. प्रीति पोतदार, डॉ. रत्नाकर व सौ. स्वाती मुजुमदार, श्री. विष्णु व सौ. वसुधा धर्माधिकारी, श्री. सुनील व डॉ. सौ. किरण देवरस.

True to the long-established Pittsburgh tradition, Maharashtra Mandal of Greater Pittsburgh performed Ganesh Puja in the Hindu-Jain Temple on September 16. Notable things about this year's event were as follows -

- Only a week before Ganesh Chaturthi, Dr. Dilip Kar had undergone a spinal surgery. Yet, true to their long-standing practice of several years, Dr. Dilip and Mrs. Nima Kar performed Ganesh Puja on behalf of everyone while sitting cross-legged.
- After the main Puja, several members of the Mandal recited 'Atharva-sheersha' (the traditional hymn in Sanskrit praising Lord Ganesh) with Dr. Arun Jatkar and Dr. Udayan Apte leading this recital on the microphone.
- After Maha-prasada (Lunch), two artists from Mumbai, Mr. Vijay and Mrs. Anuradha Kelkar, presented a heart-warming recital of Marathi songs including a few compositions from a highly popular old series Geet-Ramayana. Manohar family hosted the Kelkar family.
- More than 500 people attended the Puja and Maha-prasada. Several of them voluntarily told the members of the Mandala executive committee that this event was definitely memorable and they loved it.
- The executive committee had asked the members to make generous donations in order to defray the costs of Puja, Maha-prasada and the recital by invited artists who came from Mumbai, India. A very delightful response was received to this request. Donations from the following families and individuals were most helpful –
  - Donation from Mr. Anil and Dr. (Mrs.) Mohini Bhadsavale equals the total expenses for this event.
  - Dr. Dilip and Mrs. Nima Kar donated the expenses of Maha-prasada. In addition, Mrs. Nima Kar personally made at home and brought in 500 Puran-polis.
  - Other donors were – Dr. Sharad and Mrs. Asha Joshi, Dr. Niranjana and Mrs. Sudha Dixit, Dr. Dilip and Mrs. Shakuntala Shinde, Dr. Balaji and Mrs. Vaishali Patil, Dr. Mohan and Mrs. Nivedita Badami, Mr. Ajay and Mrs. Vineeta Belambe, Dr. Balwant and Mrs. Vidya Dixit, Mr. Tushar and Dr. Mrs. Mita Lovalekar, Mr. Deepak and Dr. Mrs. Nirmal Kotwal, Mr. Shailesh and Dr. Mrs. Mananda Bhende, Mr. Rajesh and Mrs. Preeti Potdar, Dr. Ratnakar and Mrs. Swati Mujumdar, Mr. Vishnu and Mrs. Vasudha Dharmadhikari, Mr. Suneel and Dr. Mrs. Kiran Deoras.

दिवाळीच्या कार्यक्रमासाठी येणार असल्याची पूर्वसूचना, दिवाळीच्या कार्यक्रमाचे शुल्क व पुढील वर्षाच्या वर्गणीचा चेक पाठविण्यासाठी अर्ज – पान ६ वर पहा

उमेदवारीचा अर्ज –

पान ७ वर पहा



# महाराष्ट्र मंडळ, पिट्सबर्ग

वार्तापत्र

वर्ष क्र. २१ – अंक क्र. ४

- Form to mail with RSVP, Admission Charges for Diwali program and Membership Dues for 2008 – Page 6; Application for Candidacy – Page 7

## RSVP FORM FOR DIWALI PROGRAM - NOVEMBER 10, 2007

For the Diwali program, please fill out and mail the following information along with a check for the appropriate amount before October 25. Please make your check payable to Maharashtra Mandal, Pittsburgh. Address for mailing is:

Mrs. Manali Sane, 1734 Homes Dr., Sewickly, PA 15143

OR

Mrs. Vasudha Dharmadhikari, 9 Chapel Dr., Pittsburgh, PA 15237

Name: ..... No. of Adults: ..... No. of Children: .....

Address: .....

Telephone Number: .....

### MAHARASHTRA MANDAL OF GREATER PITTSBURGH DIWALI PROGRAM DUES -

	If Informing Before 10/25/07	If Informing After 10/25/07	Number	Amount
Blue Card Members	FREE	\$ 5	X _____	= \$ _____
Yellow Card Members	\$ 15	\$ 20	X _____	= \$ _____
Non-Members	\$ 20	\$ 25	X _____	= \$ _____
Students and Children (above 5)	\$ 10	\$ 15	X _____	= \$ _____

### ANNUAL MEMBERSHIP DUES FOR YEAR 2007-2008

**BLUE CARD MEMBERSHIP** (NO FEES FOR ATTENDING ALL THE PROGRAMS ORGANIZED BY MAHARASHTRA MANDAL DURING 2007-2008)

Family (including children 5 years of age and older)	\$ 160.00	= \$ _____
Family (two adults only)	\$ 130.00	= \$ _____
Individual	\$ 80.00	= \$ _____
Student	\$ 40.00	= \$ _____

**GENERAL OR YELLOW CARD MEMBERSHIP** (ATTEND ALL THE PROGRAMS ORGANIZED BY MAHARASHTRA MANDAL AT DISCOUNTED PRICE)

Family (including children between ages 5 and 18)	\$ 60.00	= \$ _____
Family (two adults only)	\$ 55.00	= \$ _____
Individual	\$ 35.00	= \$ _____



# महाराष्ट्र मंडळ, पिट्सबर्ग

वार्तापत्र

वर्ष क्र. २१ — अंक क्र. ४

TOTAL AMOUNT

= \$ \_\_\_\_\_

## NOMINATION FORM FOR THE 2007-2008 BOARD OF DIRECTORS

Date: ... / ... / 2007

I, \_\_\_\_\_, a member in good standing during the  
year 2006-2007, hereby nominate \_\_\_\_\_

( ) As a **member** of the Board of Directors of Maharashtra Mandal of Greater Pittsburgh, Inc. for the year 2007-2008  
( ) As an **officer** of the Board of Directors of Maharashtra Mandal of Greater Pittsburgh, Inc. for the year 2007-2008 in the  
position of :

- ( ) President
- ( ) Vice President
- ( ) Secretary
- ( ) Treasurer

\_\_\_\_\_  
(Signature of the Nominator)

I, \_\_\_\_\_, a member in good standing during the  
year 2006-2007, hereby second the nomination.

\_\_\_\_\_  
(Signature of the Nominator)

I, \_\_\_\_\_, a member in good standing during the  
year 2006-2007, hereby accept the nomination.

\_\_\_\_\_  
(Signature of the Nominee)

**Please send the completed nomination form to:**

Dr. Udayan Apte  
600 Chatham Park Drive, Apt. #13  
Pittsburgh, PA 15220

## Election Procedure for the Board of Directors for 2007-2008

- The 2007-2008 Board of Directors will be elected during the General Body meeting on November 10, 2007. Nominations are invited from officers and members in good standing. The 2006-2007 committee has appointed **Dr. Udayan Apte** as a chairperson of the nominating committee.
- A member may nominate another member. The nominations must be seconded by another member and accepted by the nominee. The nominee as well as the nominator and the person seconding the nomination must all be members in good standing during 2006-2007.

**PLEASE MAIL THE COMPLETED AND SIGNED NOMINATION FORMS BY November 1.**